

МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ  
Федеральное государственное автономное учреждение  
высшего профессионального образования  
"Казанский (Приволжский) федеральный университет"  
Высшая школа русской и зарубежной филологии



УТВЕРЖДАЮ

Проректор по образовательной деятельности КФУ

Проф. Талорский Д.А.



\_\_\_\_\_ 20\_\_ г.

*подписано электронно-цифровой подписью*

### Программа дисциплины

Соединенные Штаты Америки: традиции и обычаи БЗ.ДВ.4

Направление подготовки: 050100.62 - Педагогическое образование

Профиль подготовки: Иностранный (французский) язык

Квалификация выпускника: бакалавр

Форма обучения: очное

Язык обучения: русский

**Автор(ы):**

Яшина М.Е.

**Рецензент(ы):**

Садыкова А.Г.

### **СОГЛАСОВАНО:**

Заведующий(ая) кафедрой: Садыкова А. Г.

Протокол заседания кафедры No \_\_\_\_ от " \_\_\_\_ " \_\_\_\_\_ 201\_\_ г

Учебно-методическая комиссия Института филологии и межкультурной коммуникации (Высшая школа русской и зарубежной филологии):

Протокол заседания УМК No \_\_\_\_ от " \_\_\_\_ " \_\_\_\_\_ 201\_\_ г

Регистрационный No 902261316

Казань  
2017

## Содержание

1. Цели освоения дисциплины
2. Место дисциплины в структуре основной образовательной программы
3. Компетенции обучающегося, формируемые в результате освоения дисциплины /модуля
4. Структура и содержание дисциплины/ модуля
5. Образовательные технологии, включая интерактивные формы обучения
6. Оценочные средства для текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации по итогам освоения дисциплины и учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы студентов
7. Литература
8. Интернет-ресурсы
9. Материально-техническое обеспечение дисциплины/модуля согласно утвержденному учебному плану

Программу дисциплины разработал(а)(и) доцент, к.н. (доцент) Яшина М.Е. кафедра германской филологии Высшая школа русской и зарубежной филологии ,  
Marianna.Yashina@kpfu.ru

### 1. Цели освоения дисциплины

Целями освоения дисциплины (модуля) " США:традиции и обычаи" являются расширение лингвистического кругозора студентов, представление о мире через призму культуры своей страны и восприятие уникальности собственной культуры в контексте глобальных процессов.Студент должен быть подготовлен к решению профессиональных задач в соответствии профильной направленностью 050100.62 Педагогическое образование и видами профессиональной деятельности

### 2. Место дисциплины в структуре основной образовательной программы высшего профессионального образования

Данная учебная дисциплина включена в раздел " Б3.ДВ.4 Профессиональный" основной образовательной программы 050100.62 Педагогическое образование и относится к дисциплинам по выбору. Осваивается на 3 курсе, 5 семестр.

ДПП.В.03

Курс "Соединенные Штаты Америки:традиции и обычаи"

способствует комплексной реализации целей обучения иностранному языку: воспитательной, образовательной, профессиональной и практической.

### 3. Компетенции обучающегося, формируемые в результате освоения дисциплины /модуля

В результате освоения дисциплины формируются следующие компетенции:

Шифр компетенции	Расшифровка приобретаемой компетенции
ПК-2 (профессиональные компетенции)	готов применять современные методики и технологии, в том числе и информационные, для обеспечения качества учебно - воспитательного процесса на конкретной образовательной ступени конкретного образовательного учреждения
ПК-3 (профессиональные компетенции)	способен применять современные методы диагностирования достижений обучающихся и воспитанников, осуществлять педагогическое сопровождение процессов социализации и профессионального самоопределения обучающихся, подготовки их сознательному выбору профессии
ПК-4 (профессиональные компетенции)	способен использовать возможности образовательной среды, в том числе и информационной, для обеспечения качества учебно - воспитательного процесса
ПК-5 (профессиональные компетенции)	готов включаться во взаимодействие с родителями, коллегами, социальными партнерами, заинтересованными в обеспечении качества учебно- воспитательного процесса
ПК-6 (профессиональные компетенции)	способен организовывать сотрудничество обучающихся и воспитанников

Шифр компетенции	Расшифровка приобретаемой компетенции
ПК-7 (профессиональные компетенции)	- умеет проводить лингвистический анализ текста/дискурса с учетом специфики лингвистических и национально-культурологических характеристик фонетико-филологического, лексического, семантико-синтаксического и прагматического уровней и на основе анализа идентифицировать различные типы устных и письменных текстов и средств когезии - умеет определять принадлежность текста к функциональному стилю, идентифицировать виды синтаксической связи, типы предложений - владеет навыками идентификации и формулировки грамматического значения категориальных форм и других грамматических средств - владеет навыками выделения видов контекста и правилами сочетаемости слов - умеет выделять основные синонимические и антонимические ряды, умеет анализировать структуру слова и модели словообразования - умеет проводить фонетический анализ различных типов текстов и записывать их с помощью фонематической транскрипции

В результате освоения дисциплины студент:

1. должен знать:

Основные традиции и обычаи народов США, праздники и фестивали, проводимые в США - с историческим прошлым и современные тенденции

2. должен уметь:

уметь осуществлять письменный перевод с соблюдением норм лексической эквивалентности, соблюдением грамматических, синтаксических и стилистических норм;

уметь осуществлять устный последовательный перевод и устный перевод с листа с соблюдением норм лексической эквивалентности, соблюдением грамматических, синтаксических и стилистических норм текста культуроведческой направленности.

3. должен владеть:

коммуникативной, языковой, методической

и лингвострановедческой компетенциями лингвокультуроведческой направленности

4. должен демонстрировать способность и готовность:

обладать навыками синхронного перевода с иностранного языка на русский и с русского языка на иностранный;

иметь представление об этике устного перевода;

владеть международным этикетом и правилами поведения переводчика в различных ситуациях устного перевода (сопровождение туристической группы, обеспечение деловых переговоров, обеспечение переговоров официальных делегаций);

осуществлять устное и письменное общение по лингвокультуроведческой тематике

#### 4. Структура и содержание дисциплины/ модуля

Общая трудоемкость дисциплины составляет 2 зачетных(ые) единиц(ы) 72 часа(ов).

Форма промежуточного контроля дисциплины зачет в 5 семестре.

Суммарно по дисциплине можно получить 100 баллов, из них текущая работа оценивается в 50 баллов, итоговая форма контроля - в 50 баллов. Минимальное количество для допуска к зачету 28 баллов.

86 баллов и более - "отлично" (отл.);

71-85 баллов - "хорошо" (хор.);

55-70 баллов - "удовлетворительно" (удов.);

54 балла и менее - "неудовлетворительно" (неуд.).

#### 4.1 Структура и содержание аудиторной работы по дисциплине/ модулю Тематический план дисциплины/модуля

N	Раздел Дисциплины/ Модуля	Семестр	Неделя семестра	Виды и часы аудиторной работы, их трудоемкость (в часах)			Текущие формы контроля
				Лекции	Практические занятия	Лабораторные работы	
1.	Тема 1. КУЛЬТУРНОЕ НАСЛЕДИЕ США:традиции и обычаи	5	1-2	4	4	0	Презентация
2.	Тема 2. Культурные традиции Северной Америки	5	3-4	4	4	0	Творческое задание
3.	Тема 3. Культурные традиции Центральной Америки	5	5-6	4	4	0	Дискуссия
4.	Тема 4. Культурные традиции Южной Америки	5	7-8	4	4	0	Презентация
5.	Тема 5. Праздники и фестивали в США	5	9-10	2	2	0	Контрольная работа
	Тема . Итоговая форма контроля	5		0	0	0	Зачет
	Итого			18	18	0	

#### 4.2 Содержание дисциплины

##### Тема 1. КУЛЬТУРНОЕ НАСЛЕДИЕ США:традиции и обычаи

###### **лекционное занятие (4 часа(ов)):**

Культурное наследие США:традиции и обычаи. Хэллоуин, Пасха,Карнавал на Карибах, Рождество

###### **практическое занятие (4 часа(ов)):**

Культурное наследие США:традиции и обычаи

##### Тема 2. Культурные традиции Северной Америки

###### **лекционное занятие (4 часа(ов)):**

Культурные традиции Северной Америки

###### **практическое занятие (4 часа(ов)):**

##### Тема 3. Культурные традиции Центральной Америки

###### **лекционное занятие (4 часа(ов)):**

###### **практическое занятие (4 часа(ов)):**

#### **Тема 4. Культурные традиции Южной Америки**

*лекционное занятие (4 часа(ов)):*

*практическое занятие (4 часа(ов)):*

#### **Тема 5. Праздники и фестивали в США**

*лекционное занятие (2 часа(ов)):*

*практическое занятие (2 часа(ов)):*

### **4.3 Структура и содержание самостоятельной работы дисциплины (модуля)**

<b>N</b>	<b>Раздел Дисциплины</b>	<b>Семестр</b>	<b>Неделя семестра</b>	<b>Виды самостоятельной работы студентов</b>	<b>Трудоемкость (в часах)</b>	<b>Формы контроля самостоятельной работы</b>
1.	Тема 1. КУЛЬТУРНОЕ НАСЛЕДИЕ США:традиции и обычаи	5	1-2	подготовка к презентации	8	презентация
2.	Тема 2. Культурные традиции Северной Америки	5	3-4	подготовка к творческому заданию	8	творческое задание
3.	Тема 3. Культурные традиции Центральной Америки	5	5-6	подготовка к дискуссии	6	дискуссия
4.	Тема 4. Культурные традиции Южной Америки	5	7-8	подготовка к презентации	8	презентация
5.	Тема 5. Праздники и фестивали в США	5	9-10	подготовка к контрольной работе	6	контрольная работа
	Итого				36	

### **5. Образовательные технологии, включая интерактивные формы обучения**

Наиболее продуктивным в учебно-методическом плане оказывается синтез теоретического и практического обучения. Этот метод синтеза применяется в процессе составления программы курса. Задача преподавателя состоит в выработке умений применять практические навыки в своей профессиональной деятельности, самостоятельно совершенствовать педагогическое мастерство. При наличии соответствующего оборудования лекционный материал рекомендуется оформлять в виде презентации в программе POWERPOINT, которая позволит наилучшим образом представить дополнительные иллюстративный материал, а также облегчит написание конспектов данных лекций и повысит качество первоначального усвоения материала, использование в учебном процессе активных и интерактивных форм проведения занятий (компьютерных деловых и ролевых игр, разбор конкретных ситуаций, психологические и иные тренинги).

### **6. Оценочные средства для текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации по итогам освоения дисциплины и учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы студентов**

#### **Тема 1. КУЛЬТУРНОЕ НАСЛЕДИЕ США:традиции и обычаи**

презентация , примерные вопросы:

Культурное наследие США

## **Тема 2. Культурные традиции Северной Америки**

творческое задание , примерные вопросы:

Культурные традиции СА

## **Тема 3. Культурные традиции Центральной Америки**

дискуссия , примерные вопросы:

Культурные традиции ЦА

## **Тема 4. Культурные традиции Южной Америки**

презентация , примерные вопросы:

Культурные традиции ЮА

## **Тема 5. Праздники и фестивали в США**

контрольная работа , примерные вопросы:

Праздники и фестивали США

## **Тема . Итоговая форма контроля**

Примерные вопросы к зачету:

Культурное наследие США: традиции и обычаи

Культурные традиции Северной Америки

Культурные традиции Центральной Америки

Культурные традиции Южной Америки

Праздники и фестивали в США

### **7.1. Основная литература:**

Основная:

- 1.Абрамова, И. Е. Овладение произносительной нормой иностранного языка вне естественной языковой среды [Электронный ресурс] : монография / И. Е. Абрамова. . М. : ФЛИНТА, 2012. . 222 с. //http://znanium.com/bookread.php?book=454781
- 2.Языковая вариативность английского языка Великобритании, США и Канады: Монография / Ж. Багана, А.Н. Безрукая, Е.Н. Таранова. - М.: НИЦ ИНФРА-М, 2014. - 124 с. //http://znanium.com/bookread.php?book=444834
- 3.Основы изучения языкового менталитета: Учебное пособие / Т.Б. Радбиль. - М.: Флинта: Наука, 2010. - 328 с. //http://znanium.com/bookread.php?book=205887

### **7.2. Дополнительная литература:**

- 1.Русская Америка в XX веке: историко-культурный аспект / О.В. Воробьева. - М.: ИНФРА-М, 2010. - 203 с. //http://znanium.com/bookread.php?book=200863
- 2.Социальная политика: Учеб. пособие / Г.А. Ахинов, С.В. Калашников. - М.: ИНФРА-М, 2009. - 272 с. //http://znanium.com/bookread.php?book=166162
- 3.Мировая экономика: социально-экономические модели развития: учеб. пособие / В.М. Кудров; Государственный университет - Высшая школа экономики (ГУ ВШЭ). - М.: Магистр, 2009. - 399 с. //http://znanium.com/bookread.php?book=159978

### **7.3. Интернет-ресурсы:**

САЙТ BBC - [www.bbclearningenglish.com](http://www.bbclearningenglish.com)

сайт британского совета - [www.britishcouncil.org/learnenglish](http://www.britishcouncil.org/learnenglish) сайт

сайт для изучения английского - [www.native-english.com](http://www.native-english.com)

сайт для изучения английского языка - [www.onestopenglish.com](http://www.onestopenglish.com)

сайт Кембриджского университета - [www.cambridgeesol.org](http://www.cambridgeesol.org)

## **8. Материально-техническое обеспечение дисциплины(модуля)**

Освоение дисциплины "Соединенные Штаты Америки: традиции и обычаи" предполагает использование следующего материально-технического обеспечения:

### **МУЛЬТИМЕДИЙНАЯ АУДИТОРИЯ**

Программа составлена в соответствии с требованиями ФГОС ВПО и учебным планом по направлению 050100.62 "Педагогическое образование" и профилю подготовки Иностранный (французский) язык .



Автор(ы):

Яшина М.Е. \_\_\_\_\_

"\_\_" \_\_\_\_\_ 201\_\_ г.

Рецензент(ы):

Садыкова А.Г. \_\_\_\_\_

"\_\_" \_\_\_\_\_ 201\_\_ г.